

ほっとタウンは、荒川区の芸術文化情報の発信を通じて、笑顔あふれる地域社会づくりに貢献します。



3月10日(金)サンパール荒川

ユネスコ無形文化遺産 日本の伝統文化公演  
人形浄瑠璃

文楽

写真・青木信一

関連記事  
3面 / 5面

## 謹賀新年 2017年 元旦

あらかわ創造舞台『能×オペラ 隅田川』  
芸術祭2017  
3月20日(月・祝) サンパール荒川 大ホール ..... P4

### もくじ

味な味 .....	P.2
ふれあい広場のご案内 .....	P.3
コラム「人形浄瑠璃 文楽」 .....	P.3
イベントのご案内 .....	P.4-5-6
あらかわアラカルト「1マイルふらっと散歩」 .....	P.7
イベントのご案内 .....	P.8



「第218回」

あじなあじ

# 味な味

選り抜きの天然ものにこだわった海の幸。

たっぷり旬を楽しみたい大人の隠れ家。

鮮魚や焼き物、洋食も

毎日通っても飽きないと大人気

JR西日暮里駅の改札を出て右、日暮里駅方面へ歩き、スポーツクラブNASの方向に進み、常磐線の踏切にさしかかる手前左側に、店の前に名だたる日本酒の一升瓶(もちろん空き瓶)が並べられたお店を発見。ここが今回ご紹介する「魚彩菜や旬月」さんです。駅から徒歩2〜3分とアクセスは抜群ですが、静かな通りにあるため、知る人ぞ知る隠れ家のようなお店。店長の丹沢幸(たんざわ・おさむ)さん、社長の小



花鯛の姿焼きをメインに、いくら、手作り伊達巻き、牛たきなどを華やかに盛り合わせた新年宴会用の祝い皿(ご予算に応じて承ります)。

類のお刺身を主に、小鉢(イカの酢みそあえ、冷や奴)と漬物、味噌汁、ご飯というなんとも豪華なラインナップです。新鮮でないと刺身にできない太刀魚はピピカで身厚。黒ムツは皮目を炙って香ばしく。上品な甘さの鯛。そ

大賑わいのランチも終わって落ち着いてきた頃、小室さんが紙に向かって何やら書き始めました。そう、こちらではお決まりのほか、その日のイチャオシメニューを小室さんが手書きしているのです。天然ものにこだわって自ら市場に足を運び、また全国の漁港から取り寄せる旬の鮮魚は、厳密に言えば二度と同じものは食べられません。その日にぜひ食べてもらいたいもの、たとえば今なら富山・氷見のブリ、青森・下北の平目、鹿児島のスミイカなどをこの料理で、というメッセージを込めた手書きの日替わりメニューです。中でも、寒さとともに脂がのってくる「天然ぶり」は、臭みのないすっきりとした旨味と脂のりを、刺身やブリ大根などでぜひ味わってほしいと

室隆大(こむろ・たかひろ)さんにお話を伺いました。日本各地、季節によって揚がるさまざまな魚の美味しさをもっと気軽に楽しんでもらいたい。魚好きで目利きの小室さんが仕入れやメニュー開発を行い、丹沢さんが店を切り盛りして、6年前にオープン。今ではランチタイムに行列ができるほどの人気店です。取材当日のランチメニューからいただいたのは、日替わり刺身定食(980円)。この日は太刀魚、黒ムツ、尾長鯛、笛吹鯛、生の目鉢マグロの中トロと赤身。この6種

して築地のマグロのところがおいしい美味しさ。味・お値段ともに大満足の定食です。そのほか日替わり海鮮丼(あら汁付き、750円)、時にはかぶと焼きなども登場する焼魚定食(三お造り付き、850円)、もち豚ロースしようが焼き(サラダ付き、850円)、海鮮フライ盛り合わせ(サラダ付き、850円)と毎日7〜8種類が用意されています。魚も好きだけどもたまには洋食も食べたいという時でも旬月さんなら大丈夫。毎日通っても毎日違うランチが楽しめます。

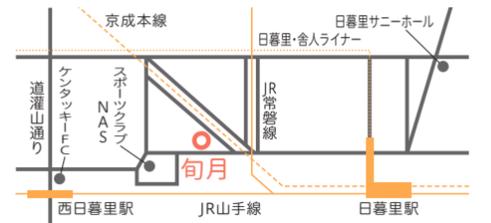
旬の獲れたて鮮魚を肴にほろ酔い  
デートから宴会まで便利に使えるお店

## 魚彩菜や旬月

さかなや しゅんげつ



荒川区西日暮里5丁目18-8 tel.03-3805-2990  
営業時間 ※新年は1月5日(木)から営業  
平日 昼11:30~13:30 夜17:00~23:00(L.O.)  
金曜日・土曜日 夜~23:30(L.O.)  
定休日 日曜日  
ホームページ <http://r.gnavi.co.jp/ba5dh25h0000/>



おすすめはもちろんお刺身。その日のおすすめを盛り合わせた「刺身定食」(980円)は小鉢、漬物、味噌汁、ご飯付き。



店長 丹沢幸(たんざわ おさむ)さん

### クーポンチケット

17時以降、生ビール(ジョッキ)またはソフトドリンク1杯サービス

お1人様1品以上ご注文の方1回限り  
2017年1月末日まで有効

このことです。店内は、カウンター、テーブル席、掘りこたつ式のお座敷席に分かれ、落ち着いてくつろげる雰囲気。日本酒は、店頭のディスプレイにあった獺祭をはじめ、七田、陸奥八幡ぶろつくなど、常時約20種類以上を揃えています。刺身盛り合わせ(2580円)、本日の焼魚(花鯛の姿焼き、煮付けなど1280円)をはじめ、煮魚、一夜干し、揚げ物などバラエティ豊富なメニューに舌鼓をうちながら、お酒もすすみ、会話も弾むことうけあい。日暮里駅から徒歩4〜5分の近さなので、日暮里サニールでコンサートや落語などを楽しんだ後、おいしい魚とお酒でさらに楽しい夜を過ごすのにもぴったりです。また、1月の宴会メニューとして、刺身盛り合わせからデザートまでの8品に飲み放題付きの新年会プラン(税込5400円)もあるのです。美味しいもの好きの飲み会にもおすすめです。迷ったら手書きのメニューを見て、店長さんに何が良いかと気軽に聞いて、この時の旬をたっぷり楽しんでください。

## ACC 友の会入会のご案内

会員になると  
お得な特典が  
いっぱい!

- 公演チケットが割引で購入できます (ACCの全ての公演チケットが原則1割引)
- 人気の公演チケットを一般販売に先立って購入できます (ご希望の席を早めにゲット!)
- 会員だけのお得情報が届きます (先行販売やチケットプレゼント等の情報満載の「友の会通信」)

特典

会費

口座会員1,300円/年  
※年間2枚以上のチケット購入で、年会費以上の割引になることも!  
現金会員1,500円/年

### 口座会員だけの 便利な特典

- 電話で予約したチケットを自宅へ郵送! しかも送料無料 (口座引き落としの手続き完了後からとなります) ※窓口でチケットを買いに行く手間が省けます。忙しい方におすすめ!
- 毎年の窓口での更新手続きが不要! ※窓口に行く必要がなく、更新のし忘れもありません!

●入会条件: どなたでもご入会いただけます。●会費: 年会費(口座会員1,300円/現金会員1,500円) ●会期: 入会した日から、翌年同月の末日まで ●会員種別①現金会員: 年会費やチケット代金を現金でお支払い②口座振替会員: 年会費、チケット代金をご指定の口座より引き落とし(振替手数料は無料) ●入会方法: 入会申込書に必要事項をご記入のうえ、年会費を添えてお申込みください。(受付窓口)町屋文化センター

## かにフェア開催!!

期間: 1月13日~1月31日まで

- しおさい 先付、お造り2種、蟹酢、かにすき鍋(ずわい蟹・野菜盛) 雑炊、香の物、デザート 5,500円 (税込5,940円)
- しらなみ 先付、お造り3種、ずわい蟹天婦羅、蟹酢、かにすき鍋(ずわい蟹・野菜盛)、雑炊、香の物、デザート2種 7,000円 (税込7,360円)

## 木曾路

~お昼の新年会~  
妻籠 つまご  
お造り、焼八寸、煮物、茶碗蒸し、一人鍋、福物、御飯、汁物、香の物、デザート4種 2,000円 (税込2,160円)



新年会ご予約承り中!  
※無料送迎バスをご用意いたします。※ご予算ご相談ください。



木曾路南千住店  
荒川区南千住 5-6-15  
電話: 03-5850-5567

グラスドリンク人数分プレゼント  
●2,160円以上の料理をご注文に限りです。  
●グラスドリンクを人数分プレゼントいたします。  
●他券との併用はできません。  
●ご飲食前に係員にお渡しください。  
●H29年2月2日まで有効  
●木曾路南千住店のみの有効

町屋文化センター2階

**ふれあい広場** 入場無料 **のご案内**

町屋文化センター2階のふれあい広場では、  
区民の皆様の様々な展示会などが開催されています。  
お気軽にお立ち寄りください。

**なないろ  
ひろば**

ACCでは、皆様が気軽に身近な  
場所で芸術文化に親しめるよう、  
ふれあい広場で月1回程度、  
無料のコンサートやミニ講演会  
を開催しています。

**新春 オカリナ×ピアノコンサート**

1月7日(土) 午後1時～午後2時

- 出演：有延千尋(オカリナ/よみうりカルチャー町屋 講師)、鈴木柔子(オカリナ)  
伊藤麻衣子(ピアノ)
- 曲目：冬景色、恋はみずいろ、The Rose、コンドルは飛んでいく 他



問合せ：ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団 ☎3802-7111

1月6日(金)～10日(火)

**フォトクラブひがし写真展**

午前10時～午後5時 (最終日は午後3時30分まで)

退職した校長OBが撮影した作品約54点を展示いたします。日本の風景や各地の行事  
など、会員が心に感じた場面を撮影した作品をぜひご覧ください。

主 催：東京都退職校長会東部支部 フォトクラブひがし  
後 援：荒川区教育委員会  
問合せ：☎3802-7111(ACC)

1月18日(水)～24日(火)

**荒川区立小学校図画工作展覧会**

午前9時～午後5時 (24日は正午まで)

小学校の児童たちによる図画工作の展示

主 催：荒川区教育委員会学務課  
問合せ：☎03-3802-3111 (内線3331)

1月27日(金)～30日(月)

**荒川区立中学校連合展示会**

午前9時～午後5時 (30日は午後3時まで)

中学校の生徒による作品の展示

主 催：荒川区教育委員会学務課  
問合せ：☎03-3802-3111 (内線3331)

ARAKAWA 1-1-1 ギャラリー **サンパール荒川2階**

**妖怪かるた  
大集合!!**

1月6日(金)～27日(金)

午前9時～午後8時 (最終日は午後1時まで) **入場無料**

子育て中のパパママ&孫育て中のジジババ必見!子どもたちのイヤイヤやいたずらに  
遭遇して、「ダメ!」「コラ!」という前に…。「それ、もしかして妖怪のしわざかも…」  
と考えたら、子どもと一緒にもっと愉快地暮らせるかもしれません!

日々の暮らしから生まれたオリジナル妖怪をかるたや図鑑にしているアーティスト「い  
ちよんご」の作品展です。来て見て思わずニッコリ、新しい年の初めに、イライラやモ  
ヤモヤを吹き飛ばしましょう!



現役イライラ子育て中!

妖怪えほん作家 いちよんご

1978年奈良県出身。子育てを機に、妖怪えほん・かるたを作り始める。小学校・  
保育園・児童館・百貨店などで妖怪かるた大会や妖怪ワークショップを開催  
している。主な作品：子育て妖怪シリーズえほん『くろだま』、年賀状えほん『よ  
うかいニヨロリ』、子育て妖怪かるた、子育て妖怪図鑑  
<http://www.yokai-ehon.com/>



【問合せ】ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団 TEL: 03-3802-7111 (町屋文化センター) E-mail: 1-1-1@acc-arakawa.jp

公演の詳細は5面をご覧ください



写真/青木信二

「伝統芸能」に自分は無縁だと思っている皆さん、果たして本当にそうでしょうか。日  
本の代表的な伝統芸能は能・狂言、文楽、歌舞伎などですが、これらは伝統芸能であると  
ともに「舞台芸術」でもあります。

これらの芸術は決して高く止まっているのではなく、市井の人々によって支持されて  
きたからこそ、現代に生き残ったともいえます。舞台芸術にまつわる慣用句の多さが、舞  
台芸術とわれわれの生活が密接であったことを物語っています。

たとえば「馬脚をあらわす」。隠していたことがばれてしまうことを指して言うこの言葉、  
そもそもは芝居の中で、馬の脚役の役者さんは正体が見えないようにしてはいけない  
のに失敗して正体を見せてしまったことから、一般的に隠しておいたことが表に出てしま  
う意味で使われるようになりました。

それから「どんでん返し」。思いがけない結果になってしまふことや、正反対にひっく  
りかえってしまうことを指して言いますが、これも舞台芸術にまつわる慣用句の一つです。  
舞台上の大道具が一瞬にして変わることを「どんでん返し」といい、われわれに一番馴染  
みが深いのは往年のテレビ番組「8時だヨ!全員集合」で、冒頭のコントが終わった後、  
次の歌のセットが変わっていく光景。これも実は「どんでん返し」の一つです。

ほかに「花道」「板につく」「脚光を浴びる」「出る幕がない」「鳴り物入り」「幕の内(弁当)」  
など良く使われる言葉も、舞台芸術にまつわる慣用句で、皆さんお聞きになられた言葉ば  
かりだと思えます。舞台芸術が身近で、日常生活とは不可分であることが良くわかります。  
皆さんも難しく考えず気軽に観劇にお出かけいただければ幸いです。

提供/公益財団法人 文楽協会

**文楽**  
人形浄瑠璃

実は身近な  
舞台芸術の世界



写真:「あらかわ創造舞台芸術祭2014」「あらかわ創造舞台芸術祭2015」「あらかわ創造舞台芸術祭2016」より 海老江重光 撮影

能とオペラの融合による新たな舞台芸術を発信する『あらかわ舞台芸術創造プロジェクト』。今作は、プロジェクトの集大成として、人形浄瑠璃や歌舞伎、オペラにまで影響を与えた能の大作『隅田川』を能×オペラで初演します。わが子をさらわれ物狂いになった都の女は、漂い巡り、その果てに隅田川のほとりにたどり着く。その先に待ちうけていたものは?日本の伝統の「能」の心と技、西洋音楽の美しい声の響き、「能×オペラ」ふたつが融け合った『隅田川』どうぞお見逃しなく!

演目:第1部 能楽師と能楽謡隊(一般公募)による能「胡蝶」  
 第2部 声楽家とオペラ合唱隊(一般公募)による「レクイエム」フォーレ作曲(抜粋)  
 1.Introitus et Kyrie 2.Sanctus 3.Pie Jesu 4.Agnus Dei 5.Libera me  
 第3部 能×オペラ『隅田川』 作曲:田淵大次郎 台本:志田雄啓 監修:佐野登

出演:佐野登 能楽師シテ方(宝生流)、能楽謡隊(一般公募)、鶴木絵里(ソプラノ)、大田茉莉(ソプラノ)、松原典子(ソプラノ)、志田雄啓(テノール)、敷内俊弥(バリトン)、松村秀明(指揮)、経種美和子(ピアノ)、オペラ合唱隊(一般公募)、あらかわ創造舞台芸術祭2017特別アンサンブル(コンサートマスター:森下幸路)

# あらかわ創造舞台 芸術祭2017

## 能 隅 田 川

SUMIDAGAWA

# OPERA

『能とオペラの融合による新たな舞台芸術  
あらかわ舞台芸術創造プロジェクト』

**3/20 月・祝 サンパール荒川 大ホール**  
 午後5時開演(30分前開場) 入場料 指定席4,000円 自由席3,500円 ACC友の会会員各500円引

チケット販売所

### 親子で楽しむ生演奏付音楽影絵劇

#### 影絵劇団かしの樹

# 100万回生きたねこ

ロングセラーの絵本の原文そのままに、気品の高い美しい旋律のオリジナル組曲をあわせてお届けする感動の音楽影絵劇。

【第1部】小さな楽しいコンサート 【第2部】音楽影絵劇「100万回生きたねこ」  
 原作:佐野洋子(講談社刊) 影絵・演出:鷹股良至 音楽:富沢 恵 司会・語り:松田 環  
 演奏:アンサンブル・オーアゼ(pf・大八木なぎさ、vn・田中大輔、vc・河村 治) 影絵操作:影絵劇団かしの樹

**3/4 日暮里サニーホール**  
 1回目:午前11時開演 / 2回目:午後2時開演(各回30分前開場)【全席自由】  
 入場料 大人1,000円 子ども(3歳以上中学生以下)500円 親子ペア券1,300円 ACC友の会会員1割引  
 ※車いすを利用の方は、事前にご連絡ください。

チケット販売所



**NEW** **荒川さくらSwing LIVE3**

2014年4月に結成以来、区内の様々なイベントに出演。今後の活躍が期待されるビッグバンド「荒川さくらSwing」毎年好評のJAZZコンサートです!

【定員】 280名 ※申込多数の場合は抽選  
 【申込方法】 往復はがきに希望者全員(2名まで)の住所・氏名・年齢・電話番号を明記し、下記までお申し込み下さい。  
 【申込先】 〒116-0002 荒川区荒川7-20-1町屋文化センター内「荒川さくらSwing」係  
 【締切】 2月13日(月) 必着

曲目:素敵なあなた、ペルディード、スウィート・ジョージア・ブラウン、ザ・チキン ほか

**3/11 日ムーブホール**  
 午後6時開演(30分前開場)【全席自由】 要事前申込 問合せ:ACC荒川さくらSwing係☎3802-7111

ものまねエンターテイメント

# コロツケ コンサート

笑う“顔”には福来たる

**2/5 日サンパール荒川 大ホール**  
 1日2回公演:昼の回・午後2時30分/夜の回・午後6時30分開演(各回30分前開場)【全席指定】  
 入場料 前売5,500円 当日6,000円 ACC友の会会員特別価格4,500円  
 ※2歳以下はひざ上に限る無料。※車いすを利用の方は事前にご連絡下さい。  
 ※会場に売店はございません。ホール内での飲食はご遠慮下さい。

チケット販売所

**NEW** **クラシックの森~アフタヌーンコンサート~**

小さなお子さまから楽しめるクラシックの名曲、ジブリメドレー等を国内外で活躍する音楽家たちが演奏します。バンドネオンのタンゴの響きもお楽しみに♪

出演:出井則太郎(カウンターテノール・テノール)、杉原夏海(フルート)、仁詩(バンドネオン)、出井愛(ピアノ)  
 曲目:小犬のワルツ/ショパン、ジブリメドレー「となりのトトロ」ほか、リベルタンゴ/ピアソラ ほか

**1/15 日町屋文化センター 1階 多目的ホール**  
 午後3時開演(30分前開場)【全席自由】 入場料500円(中学生以下無料) ACC友の会会員50円引  
 ※区民に広く開かれたコンサートです。小さなお子さまもいらっしゃいますので、あらかじめご了承ください。  
 ※定員になった場合は、入場をお断りすることがあります。

チケット販売所

●イベントによって販売所が異なりますので、ご注意ください。

町屋文化センター ☎3802-7111

サンパール荒川 ☎3806-6531

日暮里サニーホール ☎3807-3211

ムーブ町屋 ☎3819-7761

# 2016 ARAKAWA クラシックBOXIV 全4回

～シュューベルトのピアノトリオを聴く～

ヨーロッパで生まれたクラシック音楽。その中でも、室内楽のコンサートは、もっとも人々の日常に根差し、音楽の核心に触れることができるものです。もっと気楽にクラシック音楽に親しんでいただくことを目的に、日暮里サニーホールのコンサートサロンを会場にして行う年間4回の室内楽シリーズです。河野文昭東京藝術大学教授のトークを交えた魅力的な音楽会をどうぞお楽しみください。



玉井菜採 (Violin)

桐朋学園大学在学中に、プラハの春国際コンクール優勝。卒業後、アムステルダム音楽院、ミュンヘン音楽大学にて研鑽を積む。この間、J・S・バッハ国際コンクール最高位をはじめ、数々の国際コンクールに優勝、入賞している。2002年度文化庁芸術祭新人賞、2008年度京都府文化賞奨励賞を受賞。紀尾井ホール室内管弦楽団、東京クライスランサンブル、アンサンブルofトウキョウのメンバー、東京藝術大学准教授。



河野文昭 (Violoncello)

京都市立芸術大学卒業。1982年に文化庁在外派遣研究員としてロスアンゼルスで、その後ウィーン国立音楽大学にて研鑽を重ねる。黒沼俊夫、G・ライナー、A・ナヴァラの各氏に師事。1984年帰国後、独奏者として各地でリサイタル、オーケストラとの共演を重ねる他、アンサンブルofトウキョウ、紀尾井ホール室内管弦楽団、静岡音楽館(AOI)レジデントカルテット、岡山楽奏楽四重奏団などのメンバーとして、室内楽の分野でも、国内外に幅広く精力的な演奏活動を行っている。1981年第50回日本音楽コンクールチェロ部門第一位、1990年京都音楽賞、1992年大阪府文化祭賞、2004年京都府文化賞功労賞等を受賞。現在、東京藝術大学教授、(公財)荒川区芸術文化振興財団理事。



河野美砂子 (Piano)

京都市立芸術大学卒業。ウィーン国立音楽大学に留学。1988年淡路島国際室内楽コンクール優秀賞、第35回(2015年度)藤堂音楽賞受賞。井上直幸氏他に師事。帰国後、ソロリサイタルシリーズ「シュューベルトとシェーンベルク」を京都、大阪、東京で開催した他、「ベートーヴェンとの対話」「モーツァルトに会いたい」「モーツァルトピアノ協奏曲全曲演奏会」等、シリーズで企画演奏している。現在、京都市立芸術大学非常勤講師。1995年第41回角川短歌賞、2004年第一歌集「無言歌」(砂子屋書房)により、第5回現代短歌新人賞受賞。2015年に上梓された第二歌集「ゼクエツ」(同)により、第12回島原妙子賞受賞。ウェブサイト「紫野通信」<http://music.geocities.jp/misakan95/>

企画ナビゲーター・演奏：河野文昭 演奏：河野美砂子、玉井菜採  
曲目：ベートーヴェン ピアノ三重奏曲第1番変ホ長調Op.1-1  
シュューベルト ピアノ三重奏曲第2番変ホ長調Op.100 D.929 ほか

## 3/24 日暮里サニーホール コンサートサロン

午後7時開演(30分前開場)【全席自由】入場料 一般2,000円  
ACC友の会会員特別価格・学生料金(高校生以下)1,500円

チケット販売所

チケット残り僅か 町 日 W

## 第6回 あらかわ絵手紙 コンテスト 作品展

暮らしのひとコマ、街の身近な風景等...  
絵手紙から日々の暮らしを再発見!



1/28 日 ~ 2/5 日

町屋文化センター 2階プレイコーナー  
午前9時～午後7時 入場無料

## すぐCOCOアート!!

プロの音楽家、ダンサー、パントワラーが、ニューヨーク生まれの物語「Snow flake」をヒントに制作した物語「スノーflake」を上演します。ワークショップに参加した小・中学生と各ジャンルの専門家が演じる、子ども達の夢やアイデア、笑顔があふれる、ここにしかないダンス作品をお楽しみください!



2/5 日 タヤけこやけふれあい館 (荒川区東日暮里3-11-19)  
午後3時開演(30分前開場)【全席自由】入場無料 問合せ: SHIMIZU Bureau ☎3806-2090

街の鼓動に敏感です  
**朝日信用金庫**

荒川支店 TEL.03(3895)3011  
東尾久支店 TEL.03(3895)2222  
西尾久支店 TEL.03(3810)0111  
荒川南支店 TEL.03(3807)8711

このまちとあわせに。  
生まれていく。

ユネスコ無形文化遺産  
公演：文楽協会 後援：文化庁

# 人形 浄瑠璃 文楽



写真・青木信二

演目：近頃河原の達引(ちかごろかわらのたてひき)  
四条河原の段、堀川猿廻しの段

## 3/10 サンパール荒川 大ホール

午後6時開演(30分前開場)【全席指定】  
入場料 3,000円 ACC友の会会員2,500円  
※未就学児の入場はできません。

チケット販売所 町 サ 日 ム ラ 前 W

## ふれあい ジョイントコンサート

女声合唱・混声合唱・ギター合奏の3団体が演奏を行います。  
寒さの厳しい時期ではありますが、皆さまのご来場をお待ちしております。  
出演：女声合唱団コロ・プリランテ、混声合唱団コール・リビエール、ギターサークル・アンダルシア  
曲目：お江戸日本橋、広い河の岸辺、コーヒールンパほか

## 1/29 町屋文化センター 1階 多目的ホール

午後2時開演(30分前開場)【全席自由】入場無料

## 第325回 サニーホール落語会 立川談笑一門競演

立川流家元立川談志亡き後の立川流を支える立川談笑。その弟子の競演。吉笑、笑二、笑んのほか、立川談四樓門下から語楼。これからの立川流を支える若手でもある。

出演：立川吉笑、立川笑二、立川笑ん、立川語楼

## 1/19 日暮里サニーホール コンサートサロン

午後7時開演(30分前開場)【全席自由】  
入場料 前売1,500円 当日1,800円 ACC友の会会員各100円引  
問合せ: ACC ☎3802-7111

ペア5組プレゼント

チケット販売所 町 日

## 荒川区民交響楽団 第23回 定期演奏会



指揮：佐藤和男 チェロ独奏：町田正行  
管弦楽：荒川区民交響楽団  
演目：ウェバー「魔弾の射手」序曲、  
ドヴォルザーク チェロ協奏曲 短調、  
ブラームス 交響曲第1番 短調

## 1/29 サンパール荒川 大ホール

午後2時30分開演(30分前開場)【全席自由】入場料 1,000円 ※15歳以下無料  
ACC友の会会員500円引 主催：荒川区民交響楽団、ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団  
問合せ：荒川区民交響楽団事務局(安達) ☎3827-9240 <http://www.arakyo.com>

チケット販売所

町 サ

## 第28回 三遊亭円楽・立川ぜん馬二人会

テレビ「笑点」でおなじみ六代目三遊亭円楽と本格的な正統派・実力派で評価の高い六代目立川ぜん馬ががっぷり組んだ二人会。まさに落語の競演をたっぷりお楽しみください。

出演：三遊亭円楽、立川ぜん馬  
演目：三遊亭円楽「ねずみ穴」「動物園」、立川ぜん馬「ごご八」「鯉頭恐い」



## 1/30 ムーブホール

午後6時30分開演(30分前開場)【全席自由】入場料 3,500円 ACC友の会会員500円引

チケット販売所

町 ム

参加募集・後援事業

後援 たっぷりフレンドリーマーケット

1月7日(土)・8日(日) 午前10時～午後4時 日暮里駅前イベント広場 入場無料  
問合せ:サンマークシティ日暮里商店会(慶野) ☎090-3109-0756

後援 たっぷりマルシェ

1月21日(土)・22日(日) 午前10時～午後5時 日暮里駅前イベント広場 入場無料  
問合せ:日暮里「夢問屋」(慶野) ☎090-3109-0756

後援 第二十三回 奥の細道矢立初め全国俳句大会

松尾芭蕉「奥の細道」前途三千里旅立ちの舞台、千住。この俳聖芭蕉の偉業を称え、俳句文化の興隆と歴史の継承を願い、所縁ある素盞雄神社の境内に於いて《弥生末》に開催致します。  
【作品募集】雑詠「春一切」未発表作品2句1組(複数組可)  
【投句方法】所定の投句用紙または200字詰め原稿用紙に楷書ではっきりと「作品(ふりがな付)・郵便番号・住所・お名前(ふりがな付)・電話番号・大会当日の出欠」を記入・投句料を同封し郵送  
【投句料】2句1組1,000円(小為替または現金書留使用)  
【締切】1月20日(金) ※当日消印有効  
【大会・表彰式】3月26日(日)  
【投句・問合せ】荒川区南千住6-60-1 すさのお神社内俳句大会係 ☎3891-8281 http://www.susano.or.jp

日暮里サニーホール イベントのご案内

新春ファンタジア

1月6日(金) 午後7時開演(30分前開場) コンサートサロン  
入場料 一般2,500円 大学生2,000円 中高生1,500円 小学生以下無料 【全席自由】  
問合せ:ファンタジア事務局 ☎070-4010-0446 fantasia.disney.plus@gmail.com

Secret Garden

1月7日(土) ①午後3時開演 ②午後6時開演(30分前開場) ホール  
入場料 前売3,000円 当日3,500円 【全席自由】  
問合せ:EXO FOLLIES exofollies@gmail.com http://exofollies.com

三遊亭鳳楽独演会

1月18日(水) 午後6時30分開演(30分前開場) ホール 入場料 前売2,000円 当日2,500円 【全席自由】  
問合せ:鳳楽事務所 ☎6320-4182

第702回 無声映画鑑賞会

1月26日(木) 午後6時30分開演(30分前開場) コンサートサロン  
入場料 前売1,500円 当日2,000円 【全席自由】  
問合せ:(株)マツダ映画社 ☎3605-9981

ムーブ町屋 イベントのご案内

新春荒川町屋FPフォーラム くらしとお金のセミナー&相談会

1月14日(土) 午前10時～午後4時30分 ムーブホール・ハイビジョンルーム 入場無料  
問合せ:日本FP協会東京支部 ☎3292-6620 http://www.jafp.or.jp/shibu/tokyo/  
※FP(ファイナンシャル・プランナー)によるセミナーとくらしとお金に関する相談会を開催します。  
いずれも参加費無料です。

ギターアンサンブル・アルモニコス 第47回 定期演奏会

1月29日(日) 午後2時開演 ムーブホール 入場無料 【全席自由】  
問合せ:黒岩達男 ☎6809-8543 http://manzo.music.coocan.jp/armo/

第22回 ディスカバーあらかわ 区内の風景・風物展 作品募集

【大きさ等】 ●30号までの絵画・版画・彫刻・染織など1人1点まで  
●立体作品も絵画と同程度の大きさまで  
●未発表の作品に限る  
【応募方法】 区立施設(各区民事務所・図書館等)で配布する申込書に必要事項を記入し、持参、ファックスまたは郵送で申込み  
【締切】 2月1日(水) 必着 ※申込書は荒川区ホームページからもダウンロードできます。  
【賞】 荒川区長賞1名ほか  
【応募・問合せ】 〒116-8501 荒川区荒川2-2-3 荒川区役所3階文化交流推進課  
TEL3802-3111(内線2522) / FAX3802-4769

展示 2月12日[日]～2月18日[土] 町屋文化センター

午前10時～午後6時 ※18日は午後4時まで ※表彰式は18日午後2時から  
※作品はアクリルで額装し、ご自身で2月11日午後1時～午後1時30分に搬入し、  
2月18日午後4時～午後4時30分に搬出してください。

第11回 荒川区民初春唄祭り

歌謡曲を愛好されている区民の皆様の大会です。  
内容:式典・プロ歌手ゲストコーナー・一般歌謡の部・コンクールの部

2/26回サンパール荒川 大ホール

午前9時30分開演(15分前開場)【全席自由】 入場無料  
問合せ:荒川区歌謡協会(軽込) ☎3892-5537 ※出演者募集は既に終了しています。  
ほっとタウン12月号の開演・開場時間の記載に誤りがありました。お詫びして訂正いたします。

第二回 あらかわを語る講談会

出演:宝井琴桜【真打ち】、宝井琴柑【二つ目】、はばたき亭まさの里、石畑梅々  
演目:宝井琴桜【内通寺と幕臣の人々】  
南千住1丁目にある円通寺は、戊辰の上野戦争で戦死した彰義隊のお墓や、弾痕が残る黒門があることで有名だが、幕臣達の追甲碑や墓石もあり、中でも榎本武場の名が多くみられる。激動期の人々のさまざまな生き方を感動的に語ります。  
宝井琴柑【伝説のボクサー白井義男(生い立ち編)】  
敗戦後の日本を湧き立たせた伝説のボクサー白井義男。荒川区で生まれ、峡田小学校を卒業した気弱な少年が、ボクサーを目指し、チャンピオンにのし上がっていく様子を、新しく講談に書き下し、第一弾として「生い立ち編」。乞うご期待。  
はばたき亭まさの里【太郎吉の雨乞い】  
石畑梅々【山崎蘭の場合】



宝井琴桜  
荒川区在住。昭和43年田辺一鶴に入門。昭和44年5代目宝井馬琴の門下となる。昭和50年、女性初の真打昇進。女流講談師としての第一人者【与謝野晶子】「瓜生若子伝」他多数



宝井琴柑  
西日暮里で講談修羅場塾・初心者コースを指導。荒川区内の小学校で2年連続して講談教室を開催し大好評を得ている。

3/5回日暮里サニーホール

午後2時開演(30分前開場)～午後4時終演【全席自由】 入場料 当日2,000円 前売1,500円  
ACC友の会会員各1割引  
主催・問合せ:あらかわニューウイングはばたき(脇田) ☎3803-7998/(居田(コタ)) ☎090-9811-0461

NEW 荒川オペラシリーズ第57回公演

G.ヴェルディ作曲 第一回 十字軍のロンバルディア人

11世紀末。パガノは兄のアルヴィーノと結婚することになっていたヴィクリンダを誘拐したことで追放の罪となったが、帰郷を許され贖罪している。しかしパガノはヴィクリンダに対する想いが捨て切れず、十字軍の司令官に任命されたアルヴィーノの暗殺を部下のピッコと共謀するが、間違えて父親を殺してしまう。時は過ぎアルヴィーノの娘ジゼルダはイスラムの王アッチャーノに束縛されるが、王の息子オロンテと恋仲になる。オロンテの母、ソフィアはキリストの教えに共感し、息子にも改心を勧めている。十字軍はアッチャーノ軍に攻め入り、娘ジゼルダを奪還しようとする。しかしジゼルダはこんな血で血を洗うような戦闘を神は求めていないと父に強烈な批判を投げかけるのだった。  
指揮:澤木和彦 ピアノ:小堀能生  
出演:ジゼルダ...青木素子、薮田瑞穂、オロンテ...内田吉則、カリオラ グイード



3/17金・18日日暮里サニーホール

17日:午後6時開演 / 18日:午後5時開演(各日30分前開場)【全席自由】  
入場料 4,000円 ACC友の会会員3,500円  
問合せ:リリカイタリアーナオペラ ☎3822-0601  
HP http://liricaitalianaopera.com

NEW あらかわフラフェスティバル2017

【参加資格】 区内で活動、もしくは主催者が区内在住であるフラ愛好団体  
【参加費】 無料  
【申込方法】 参加団体名と参加人数、代表者の住所・氏名・電話番号を下記のEメールにてお申し込みください。  
【アドレス】 arakawa.hulafes@gmail.com  
※先着10団体になり次第締切ります。  
また、当選団体のみEメールにて、1月16日(月)までに連絡します。  
【募集期間】 1月5日(木)午前10時から1月15日(日)正午まで

7/2回サンパール荒川 大ホール

申込・問合せ:あらかわフラフェスティバル2017実行委員会(篠山) ☎3807-6233

北陸 ろまいちや 北陸の名物を食べてみまっし 1/6 ~ 2/28

「食の宝庫」北陸より届いたうまい米・うまい素材やご当地グルメを皆で召し上がれ!

甘み豊かな富山湾の宝石「白海老」のかき揚げや北陸の恵みを堪能する会席コース

北陸の素材と中国料理の技術が織りなす華やかで奥深い一皿一皿をご賞味ください

北陸フェアコース(2名様より)

TEL (03) 3803-1234

HOTEL LUNGWOOD

ご予約受付中 TEL (03) 3803-1234

〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5-50-5

【交通のご案内】日暮里駅南改札口 徒歩1分【駐車場】立体駐車場30台

※車体制限あり  
※駐車場のご予約は承っておりません。  
※できるだけ公共交通機関をご利用ください。

詳しい情報は音声検索

ホテルラングウッド レストラン

あらかわアラカルト

1マイル  
ふらっと  
散歩

vol.10  
宮ノ前  
周辺

1マイル。それは近すぎず、遠すぎない、気取らずに  
ふらっと散歩するのにちょうどいい約1.6kmの道のり。  
風の吹くまま気の向くまま、いつもと違う路地に一歩足を  
踏み入れれば、いつしかココロも足取りも軽やかに。  
街の魅力を再発見する小さな旅にご案内します。



① 尾久八幡神社 (西尾久3丁目7番3号 宮ノ前停留場から約20m)

都電荒川線沿いで地域の人々とともに栄えてきた尾久の総鎮守。かつてこの付近に「熊野前」の由来となる熊野神社があったが、明治11年に尾久八幡神社に合祀された。



② おにぎり・そうざい ふじた

(西尾久2丁目3番7号 宮ノ前停留場から約20m)

30年以上にわたって地元で愛されるおにぎり屋さん。国産米にこだわったおにぎりの具材は一番人気の鮭などの定番にくわえ、天にぎり、スパムなど20種類以上の品ぞろえ。おにぎり以外にも日替わりのお惣菜や火曜・金曜のみの限定メニュー、天井(670円)などが店頭にならぶ。営業時間 6:00~17:00 日曜・祝日・第三土曜定休 新年は5日より営業



おにぎりの中に取まりきれないほどの大ぶりなエビ天が入った「天にぎり」(205円)。約1時間かけて焼き上げた「焼きおにぎり」(125円)は午前中に売り切れてしまうこともある人気商品。創業当時から変わらない味付けの「茶めし」(100円)は素朴な味わいで多くの人に愛されるロングセラー。 ※価格はいずれも税込

③ 八幡堀の跡 (八幡堀プロムナード)

(西尾久2丁目23番 宮ノ前停留場から約150m)

江戸時代初頭から大正時代までこの辺りを流れていた農業用水路「八幡堀」の跡。八幡堀プロムナードと呼ばれる歩道の地面には農地に水を供給していたころの様子を描いたタイルが埋め込まれている。



一口サイズで食べやすい「プチたま」は1個35円(税込)から。一番人気の中身はチョコレート。

フワフワ食感のシフォンケーキもちろん自家製。バニラとマーブルの2種類がある。180円(税込)。

散歩後記

2017年のスタートです。尾久八幡神社には多くの参拝客が初詣に訪れていることでしょう。普段、ゆっくりと語り合う時間のない家族や、なかなか顔を合わせる機会のない親戚とも一緒に過ごせる年の初め、おそろいで1マイル散歩にふらっと出かけてみませんか。

⑥ いせもと 伊勢元酒店

(西尾久2丁目25番20号 宮ノ前停留場から約50m)

全国各地の銘酒を幅広く取り扱う酒屋さん。都電沿線の酒店が共同で開発したブランド「都電の街」を販売している。ラベルの絵は街並みを鉛筆で描く画家・安住孝史さんが手がけた。営業時間 9:00~21:00 日曜定休 新年は2日より営業



地ビール4本、清酒・梅酒各1本の詰め合わせ 2,585円(税込)。都電が走る街で暮らしていることを伝える贈り物としても喜ばれる。

⑤ 梅の湯 (西尾久4丁目13番2号 宮ノ前停留場から約600m)

2016年9月にモダンな装いへとリニューアルした創業65年の銭湯。落語などのイベントを積極的に開催し、地元の交流の場として注目を集めている。同じ建物にある店舗「梅京」では名物の焼き鳥で風呂上がりの1杯が楽しめる! 営業時間 15:00~25:00 月曜定休 年始も休まず営業



清潔感あふれるロビーの壁面にはかつて天井に貼られていたカルタ絵が飾られている。

つつい長湯をしてしまいうる露天風呂。

「銭湯王子」こと三代目の番頭・栗田尚史さん(33)「古くから通ってくださる地元の方はもちろん、若い世代や女性にも喜んでいただける銭湯をめざしています。お気軽にお越しください!」



④ 南の桃花 (みなみのももか)

(西尾久1丁目11番5号 宮ノ前停留場から約500m)

住宅街にたたずむ自家製スイーツのお店。パンダの形をしたベビーカスター「プチたま」が看板商品。プレーンのほか、カスタードやあんこなど中身は7種類から選べる。玉子と牛乳をたっぷり使ったやさしい味わいのお菓子は小さなお子さんのいるご家庭へのお土産にもぴったり。営業時間 10:00~19:00 日曜・祝日定休(土曜もお休みの場合あり) 新年は6日より営業



ミニ広告

料金は1行600円です、ぜひご利用ください。(お申込・お問合せ) ACC ☎3802-7111 ほっとタウンミニ広告担当

◆ヴォーカル教室生徒募集  
カラオケ上達、健康維持、ストレス解消等、好きな曲を教材に楽しくレッスン!  
☎070-3528-9594 町田

◆荒川区の結婚相談所45年創業  
全国仲人連合会 ☎0120-70-8000

◆トランクルーム宮地のご案内  
荒川3-76-1(峡田小隣り) 標準タイプ(月5400円)~ 巾90×奥120×高120cm (3802) 7791 清水・阿部

◆モダンバレエ生徒募集  
(毎)水 アクト2 1ホール内 4歳からバレエの基礎を習得し健康な体と豊かな心、頑張る力を育てます。090.3697.0421 中原なおみ・児童舞踊協会会員

◎掲載内容について、ACCは責任を負いかねますので、ご確認の上ご利用ください。  
◎広告内容の詳細はそれぞれ記載の連絡先でご確認ください。

買取価格  
10%アップ  
クーポン券

こちらのクーポン券持参で、貴金属製品のお買取価格を10%アップ致します。(純金、純プラチナ、純銀を除く)

指輪・ネックレスなどの宝飾品、インゴット、コイン、記念メダルなど  
金・プラチナ・貴金属製品  
お売りください。

日暮里駅より徒歩3分 にっぽり織維街入口側  
金・銀・プラチナ 地金売買 ☎03-3806-2120  
井嶋金銀工業株式会社  
貴金属買取専門店  
荒川区東日暮里5-47-10  
営業時間 10:00~16:30(土・日・祝休日)

クーポン券有効期限  
2017年2月末迄



やまだ みゆ テコンドー  
2015年 全日本テコンドー選手権大会 49kg級 優勝  
山田 美諭

くらち みほ フェンシング  
2015年 関東学生選手権大会 団体 優勝  
久良知 美帆

もっと一人ひとりが輝ける社会に  
スポーツ分野の積極的な参画により、地域を応援しています。

夢をかなえるパートナー  
城北信用金庫  
Johoku Shinkin

ほっとタウン  
掲載広告募集! 新たなサイズを追加!

ACC 公益財団法人 荒川区芸術文化振興財団情報誌に  
広告を掲載しませんか? 毎月1日発行(76,500部)。  
荒川区全域に新聞折込及び駅広報スタンド、荒川区  
内施設窓口等に設置しています。

タイプ	サイズ
A	タテ88mm×ヨコ 63mm
B	タテ88mm×ヨコ127mm
C	タテ88mm×ヨコ254mm
D	タテ43mm×ヨコ127mm

↓お得な広告枠ができました。お気軽にご連絡ください。↓  
E タテ50mm×ヨコ 63mm  
15,000円

連続掲載割引制度あり  
お問合わせ・広告掲載申込  
ACC文化事業係 ☎3802-7111

# 音楽・演劇・舞踊・美術など芸術文化イベントの企画を募集します あらかわ文化イベント企画応援プロジェクト2017

優秀な企画は、負担金(上限50万円)、広報(財団機関紙「ほっとタウン」)などにより、区内での実施を支援します。荒川区民の方はもちろん、区内在住・在勤・在学の方を構成員に含む団体でも応募可能です。

**募集期間3月31日(金)まで**

**【募集内容】**  
音楽・演劇・舞踊・美術などの分野で、一般区民を対象とし、荒川区内で実施できる芸術文化イベントの企画  
※下記のいずれかに該当するものは、募集の対象とはなりません。  
○特定の政党や宗教に関する内容  
○営利を目的とした商業的色彩の濃い内容  
○学校行事や音楽教室等の発表会に類する内容  
○応募者又は応募者が属する団体の成果発表に係る内容  
○特定の会員のみを対象とした内容

**【企画の実施期間】**  
6月1日(木)～2018年3月31日(土)  
※日程詳細については、企画者と協議の上決定します。  
※会場として、2018年1月13日(土)日暮里サニーホール  
2018年2月18日(日)ムーブ町屋が利用可能です。

**【応募資格】**  
荒川区在住・在勤・在学の個人を含む団体、もしくは個人

**【支援内容】**  
審査の上、優秀な企画については下記の支援を行います。  
○負担金の交付(企画の実施に要する経費に対し、上限50万円)  
※施設使用料・付帯設備使用料のみの負担となる場合があります。  
※飲食費、楽器の新規購入などの費用、団体の運営経費等は対象外です。

○広報の協力:情報誌「ほっとタウン」、ACCホームページ等  
○企画に関する助言

**【応募方法】**  
下記の書類を持参又は郵送で提出してください。  
①企画提案書 ②企画書 ③収支予算書(いずれも、所定の書式を使用してください)  
④参考になる資料  
(内容に関する写真・過去に類似の企画を実施した実績がある場合には、その資料など)  
※審査にあたり、プレゼンテーションをしていただく場合があります。  
※書式は、町屋文化センター(荒川区荒川7-20-1)で配布するほか、ACCホームページ(<http://www.acc-arakawa.jp/>)からもダウンロードできます。

**【応募締切】**  
3月31日(金)必着

**【結果発表】**  
5月に審査後、全ての応募者に結果を連絡します。※応募書類は返却しません。

**【応募上の注意】**  
○支援決定後、企画実態が提出内容と著しく異なる場合や、実施にあたり不正行為が認められた場合は、決定を取り消す場合があります。  
○企画の終了後、(公財)荒川区芸術文化振興財団に報告を行っていただきます。

**【応募・問合せ】**  
ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団  
〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内 Tel3802-7111/Fax3802-7117

**第6回 町屋文化センター** 町屋文化センター全館で、荒川区文化総合講座やよみうりカルチャー町屋の様々な講座を体験できます。ダンスや歌、楽器演奏など多彩なステージが楽しめる他、特別講演会・物産展・抽選会・カフェなど楽しみがいっぱいです!

## 一日文化体験フェア

**2月25日(土) 午前10時～午後4時30分**  
[入場無料] 町屋文化センター全館

**【特別講演会】参加者募集**  
**芹 洋子～みんなで歌おう～**  
楽しいトークを交えながら、世代を超えて歌い継ぐ心の歌の数々を「四季の歌」で知られる芹 洋子さんと一緒に楽しく歌いませんか?  
プロフィール  
清楚で透感あふれるのびやかな歌唱で、日本の叙情、ふるさとへの限りない愛着、そして、自然と人のやさしいかわりを讃歌する叙情ボーカリストとして活躍。近年は、地球環境保全をテーマにしたコンサートなども開催。世代を超えて心に残る歌を歌い継ぐ歌手として活動中。

**入場無料 町屋文化センター(1階多目的ホール) 13:00～14:30**

**【定員】** 120名 ※応募者多数の場合は抽選  
**【申込方法】** 官製はがき下記内容を明記してお申し込みください。  
①代表者の郵便番号・住所・電話番号  
②参加者全員の氏名(ふりがな)・年齢  
※はがき1枚につき2名様まで応募可  
**【申込先】** 〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター「一日文化体験フェア特別講演会」係  
**【申込締切】** 1月31日(火)必着  
**【結果】** 抽選の上、当選ハガキの発送をもって発表にかえさせていただきます。

**問合せ:(公財)荒川区芸術文化振興財団 TEL03-3802-7111**

## 新春荒川町屋FPフォーラム

FPと共に考える「我が家の人生設計」～お金のモヤモヤを吹き飛ばせ!!～

**平成29年1月14日(土)**  
**10:00～16:30(受付開始9:40)**  
会場 **ムーブ町屋(受付3階)**  
後援:荒川区、荒川区教育委員会

**セミナー 定員120名(予約不要)**

10:00～10:50	ライフプランから考える、あなたの未来予想～いくらかかる?人生における三大支出～ CFP®(ファイナンシャル・プランナー)岩永真理氏
11:00～11:50	いま考えよう!～50代から始めるあんしんシニアライフのマネープラン～ AFP(ファイナンシャル・プランナー)藤島秀一氏
12:00～12:50	事例から学ぶ!知っておきたい遺言作成のポイント～具体的な書き方と手続き～ CFP®(ファイナンシャル・プランナー)豊岡秀之氏
13:00～13:50	教育費を準備する本当の理由～子供の夢を応援する資金プランを考えよう!～ CFP®(ファイナンシャル・プランナー)嵐山洋子氏
14:00～14:50	叶えたい!夢のマイホーム～家族で考える住宅購入とローン見直しのおススメ～ CFP®(ファイナンシャル・プランナー)進藤恵理子氏
15:00～15:50	家族を守る!保険のキホン～未来のもしもに備えよう～ CFP®(ファイナンシャル・プランナー)小松友里氏

**ワークショップ 定員30名(要予約)**

10:00～11:20	永遠のラブレター 愛するあなたへ～終活ははじめませんか。遺言を作ってみよう～ AFP(ファイナンシャル・プランナー)森田涼子氏
12:00～13:20	のぞいてみよう!我が家の未来～キャッシュフロー表作成ワークショップ～ AFP(ファイナンシャル・プランナー)坂田伸也氏
14:30～16:20	親子でたのしく おこづかいゲーム～おこづかいちょうの書き方もおぼえちゃおう!～ CFP®(ファイナンシャル・プランナー)丸山いずみ氏

**個別相談** 各回5組、30組限定(相談時間45分 要予約)  
①10:00～ ②11:00～ ③12:00～ ④13:00～ ⑤14:00～ ⑥15:00～  
※なお、簡単なご相談(15分程度)は当日のご予約なしでもお受けいたします。

**受付: ☎03-3292-6620(平日10時～16時)**  
**当日の緊急連絡先 ☎080-5972-3350**  
(新春荒川町屋フォーラム当日対応専用電話)

## ほっとタウンについてのお問い合わせは ACC ☎03-3802-7111

**チケット販売所**

- チケットの販売は午前9時より(ラ・ボンヌ・オカモト/前田園は午前10時より)
- 販売初日は窓口:午前10時より/電話予約:午後3時より
- イベントによって販売所が異なりますので、ご注意ください。

<b>町</b> 町屋文化センター ☎3802-7111 〒116-0002 荒川区荒川7-20-1	<b>サ</b> サンパップ荒川 ☎3806-6531 〒116-0002 荒川区荒川11-1
<b>日</b> 日暮里サニーホール ☎3807-3211 〒116-0014 荒川区東日暮里5-50-5 ホテルラングウッド4階	<b>ム</b> ムーブ町屋 ☎3819-7761 〒116-0002 荒川区荒川7-50-9 センターまちや3・4階
<b>ラ</b> ラ・ボンヌ・オカモト ☎3801-4725 〒116-0003 荒川区南千住8-12-5 けやき通り北四番館1階	<b>前</b> 前田園 ☎3893-1779 〒116-0012 荒川区東尾久5-23-4
<b>W</b> ホームページチケット予約 <a href="http://www.acc-arakawa.jp/">http://www.acc-arakawa.jp/</a>	<b>東</b> 東日本大震災被災者の方ご招待

**チケットプレゼント 応募方法!**  
ハガキにご希望のプレゼント対象のイベント名(1事業)、ほっとタウンへのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し(複数応募は無効)〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内 ACCプレゼント係にてお申し込み下さい。募集締切:発行月の10日必着。プレゼントの当選結果は、発送をもって代えさせていただきます。

# 千寿補聴器プラザ

**補聴器のご相談承ります**  
**お気軽におたずね下さい**

**【営業時間】 午前9時～午後6時 火曜定休**

販売名 左右をわかりやすくしたカラーシエル(無料オプション)  
補聴器HI-C1M

**【HP】 <http://www.ayomi.co.jp/senju.hap/>**

**本店** 足立区千住2-20-7 (北千住駅前西口商店街三菱UFJ信託銀行前)  
**☎3882-4133** サー八八二 ヨイミミ

**金町店** 葛飾区東金町1-22-7 (みずほ銀行前)  
**☎5699-3339** ミミサンキュー

## サンポップ ザ THE BARGAIN

# バーゲン

**1.2mon ▶ 2.12sun**

**特典! 100%のサンポップカード**  
サンポップ各店にてご入金受付中!

**初春先着プレゼント**  
**祝米『ゆめぴりか』プレゼント 先着300名様**

**1/2(月・休)**  
午前10時～  
1階 尾竹橋通り側入口

当日のサンポップ各店ご利用1,000円(税込)以上のレシートご持参の方  
**お一人様1個限り**  
※なくなり次第終了します

サンポップの厳選最新情報をご覧ください。  
<http://www.sunpop.co.jp/>  
サンポップマチャ 検索